

## Cuxhaven

Die Niederdeutsche Bühne Cuxhaven präsentiert Theaterfestival „**Neue Niederdeutsche Dramaturgie**“ des Niederdeutschen Bühnenbundes vom **25. – 27. Mai 2018** im Stadttheater Cuxhaven

Im Rahmen des Theaterfestivals werden von Freitag, 25. Mai bis Sonntag, 27. Mai 2018 im Stadttheater Cuxhaven Gastspiele der Bühnen und Theater des Niederdeutschen Bühnenbundes präsentiert. Inhaltlich haben die Inszenierungen nur eine Gemeinsamkeit: Es handelt sich um ein neues Theaterstück in niederdeutscher Sprache Niederdeutsche Uraufführung (UA) oder Niederdeutsche Erstausführung (NDE), welches erstmals in der Spielzeit 2017/18 an der jeweiligen Bühne gezeigt wurde.

Neben der Vorstellung des neuen Theaterstücks sollen die dabei gezeigten individuellen Leistungen im Bereich der Darstellung mit einem Preis für die beste weibliche und männliche Haupt- und Nebenrolle ausgezeichnet werden. Die vier Preisträger werden von einer Fach-Jury gekürt.

Die Bühnen und Theater des Niederdeutschen Bühnenbundes können sich bis spätestens **1. Oktober 2017** für die Teilnahme bewerben.

Nähere Informationen erteilt die Geschäftsstelle des Niederdeutschen Bühnenbundes in Oldenburg

---

## Oldenburg

Das im Seminarkalender 2017 angekündigte Seminar Nr. 11 „Maskenbilderei für Fortgeschrittene“ mit Anita Bruns, Chefmaskenbildnerin am Oldenburgischen Staatstheater findet am 4. November 2017 in Oldenburg statt. Es sind noch freie Plätze vorhanden.

Anmeldungen bitte über die Bühnen und Theaterleitungen des NBB.

---

Auf der Homepage des NBB unter [www.buehnenbund.de](http://www.buehnenbund.de) kann der Trailer des Jugendtheaterfestivals 2017 angeschaut werden. Außerdem gibt es eine Fotostrecke mit Bildern von Andreas Tietjen aus Osterholz-Scharmbeck.

## Veranstaltungskalender

### Aurich

Niederdeutsches Theater  
„**Mien Man word Moder**“  
Komödie von Frank Pinkus, Niederdeutsch: Arnold Preuß Regie: Uta Folkerts  
Vorstellungen ab 28. Oktober 2017  
Haxtumer Speicher, Oldersumer Str. 152 Aurich  
[www.ndt-aurich.de](http://www.ndt-aurich.de)

### Brake

Niederdeutsche Bühne  
„**Sluderkraam in't Treppenhus**“  
Komödie von Jens Exler, Niederdeutsche Fassung: Annegret Peters Regie: Markus Weise  
Vorstellungen im Oktober: 13., 15., 17., 20., 22., 24., 26. und 28. Beginn: 20.00 Uhr, am 15., 22. und 29. um 15.30 Uhr, am 13. um 19.00 Uhr  
BBZ-Forum, Gert-Köster-Str. 4 26919 Brake  
Karten: 04401-8295042 [www.ndb-brake.de](http://www.ndb-brake.de)

### Braunschweig

Niederdeutsches Theater  
„**Ünnermeder söcht**“  
Komödie von Markus Köbeli  
Niederdeutsch von Felix Borchert  
Regie: Rainer Oertel  
Letzte Vorstellung am 1. Oktober 16.00 und 19.30 Uhr  
Roter Saal im Braunschweiger Schloß  
[www.nt-bs.de](http://www.nt-bs.de)

### Bremerhaven

Niederdeutsche Bühne  
„**De Reis na Helgoland**“  
Komödie von Franz W. Schilling  
Regie: Philip Lüsebrink  
Vorstellungen im Oktober: 14., 15., 17., 20., 21., 25. u. 26. Beginn: 19.30 Uhr, am 15. um 15.00 Uhr  
Stadttheater Bremerhaven Kleines Haus  
[www.buehne-waterkant.de](http://www.buehne-waterkant.de)

**Cuxhaven**

Niederdeutsche Bühne

**„Mudder Mews“**

Schauspiel von Fritz Stavenhagen

Regie: Bernhard Schrubka

Vorstellungen im Oktober:

12.,13.,14.,18.,19.,20.,21.,22.,25.,26.,27. und 28.

Beginn: 20.00 Uhr, am 22. um 16.00 Uhr

Stadttheater Cuxhaven Karten: 04721-35656

[www.doeser-speeldeel.de](http://www.doeser-speeldeel.de)**Delmenhorst**

Niederdeutsches Theater

**"Sluderkraam in't Treppenhuus"**

Komödie von Jens Exler Regie: Martin Kammer

Vorstellungen im Oktober: 14.,15.,21.,27. und 28.

Beginn: 20.00 Uhr, am 15. um 15.30 Uhr

Kleines Haus, Max-Planck-Straße

[www.ntd-del.de](http://www.ntd-del.de)**Neuenburg**

Niederdeutsches Theater

**„Honnig in'n Kopp“**

von Florian Battermann

Basierend auf dem gleichnamigen Film, Drehbuch von Hilly Martinek und Til Schweiger.

Plattdeutsch von Frank Grupe Regie: René Schack

Vorstellungen im Oktober:

13.,15.,17.,19.,20.,22.,25.,27.,28.,29. und 31.

Beginn: 20.00 Uhr, am 15. und 29. um 16.00 Uhr

„Vereenshuus“ Neuenburg Karten: 0452-918073

[www.ndt-neeberg.de](http://www.ndt-neeberg.de)**Norden**

Niederdeutsche Bühne

**„Wi sünd d'r weer“**

Eine Musikrevue von Philip Lüsebrink

Plattdeutsch: Rolf Renken. Regie: Phillip Lüsebrink

Vorstellungen im Oktober: 21.,22.,27.,28. und 29. Be-

ginn: 19.30 Uhr, am 22. um 17.00 Uhr

[www.ndb-norden.de](http://www.ndb-norden.de)**Nordenham**

Niederdeutsche Bühne

**„Bella Donna“**

Komödie von Stefan Vögel, Niederdeutsch: Gerd Meier

Regie: Ullrich Matthaeus

Vorstellungen im Oktober: 20.,22.,26.,27.,28. und 29.

Beginn: 16.00 Uhr, am 26. und 27. um 20.00 Uhr, am

20. um 19.00 Uhr

Nordenham Kasino FAH [www.ndb-nordenham.de](http://www.ndb-nordenham.de)**Oldenburg**

Niederdeutsches Schauspiel (August-Hinrichs-Bühne)

**„...un denn de Heven vull von Geigen (Uraufführung)“**

von Marc Becker Niederdeutsch von Annegret Peters

Regie: Marc Becker

Vorstellungen im Oktober: 15. 18.30 Uhr, 20. 20.00 Uhr

Oldenburgisches Staatstheater, Kleines Haus

Karten: 0441 2225111 [www.ahb-oldenburg.de](http://www.ahb-oldenburg.de)**Platt'n Studio 14+** und Garage TDI Assen/NL**„Dat Laboratorium“** zu Gast in Assen 21. und 22. Oktober**Osterholz-Scharmbeck**

Theater in OHZ

**„Eenmal na boben“**

Lustspiel von Ingo Sax Regie: Nina Arena

Vorstellungen im Oktober: 14.,15.,20.,21.,22.,24., 27.,29.

und 31. Beginn: 20.00 Uhr, am 15.,22. und 29. um 16.00

Uhr, Kulturzentrum Gut Sandbeck, Osterholz-Scharm-

beck Karten: (04791) 14 04 200 [www.theater-in-ohz.de](http://www.theater-in-ohz.de)**Varel**

Niederdeutsche Bühne

**„Warst Du mi ok morgen fröh noch leev hebben“**

Komödie von Brian Clemens und Dennis Spooner

Deutsch von Hans Thoenies Niederdeutsch von Gerd

Meier Regie: Anke Hempel

Vorstellungen im Oktober: 20.,24.,27.,29. und 31.

Beginn: 20.00 Uhr am 29. auch 15.30 Uhr

Tivoli, Windallee 21, Varel Karten: 04451/84138

[www.ndb-varel.de](http://www.ndb-varel.de)**Wiesmoor**

Niederdeutsche Bühne

**„Drievjagd in Knevelsfehn“**

Komödie von Helmut Schmidt

Regie: Christian Behrends

Vorstellungen im Oktober: ab 28. Oktober

KGS Forum Wiesmoor Schulstraße

[www.ndb-wiesmoor.de](http://www.ndb-wiesmoor.de)**Wilhelmshaven**

Theater am Meer

**„Bi mi to Huus, Klock fief“**

Komödie von Pierre Chesnot

Niederdeutsch von Arnold Preuß

Regie: Arnold Preuß

Vorstellungen im Oktober: 1., 7.,8.,14. und 15. Beginn:

20.00 Uhr, am 1.,8. und 15. auch 15.30, am 15.

geschl. Vorstellung Theater am Meer, Kieler Straße 63

[www.theater-am-meer.de](http://www.theater-am-meer.de)

## Wilhelmshaven

### Horst Jönck wird 90

Über 50 Jahre im Niederdeutschen Theater aktiv.  
Rat als „Graue Eminenz“ auch heute noch gefragt



Am 3. Oktober feierte das Ehrenmitglied der Niederdeutschen Bühne Wilhelmshaven „Theater am Meer“, Horst Jönck seinen 90. Geburtstag. Bühnenleiter Arnold Preuß sagt dazu: „Horst Jönck hat sich in seiner über 50-jährigen Zugehörigkeit zur Bühne in herausragender Weise um die niederdeutsche Sprache und das niederdeutsche Bühnenspiel verdient gemacht. Er war und ist stets ein Garant für Ehrlichkeit, Verlässlichkeit und Einsatzfreude. Ein Theaterenthusiast wie man ihn nur noch sehr selten findet. Wir sind stolz, ihn bei uns zu haben!“

## Veranstaltungskalender

## Aurich

Niederdeutsches Theater

### „Mien Man word Moder“

Komödie von Frank Pinkus, Niederdeutsch: Arnold Preuß

Regie: Uta Folkerts

Vorstellungen im November: 1.,3.,7.,9.,11.,12.,13.,15.

und 18. Beginn: 20.00 Uhr, am 12. um 16.00 Uhr.

Haxtumer Speicher, Oldersumer Str. 152 Aurich

[www.ndt-aurich.de](http://www.ndt-aurich.de)

## Brake

Niederdeutsche Bühne

### „Sluderkraam in't Treppenhus“

Komödie von Jens Exler, Niederdeutsche Fassung:

Annegret Peters Regie: Markus Weise

Vorstellungen im November: 1.,2.,3. und 5.

Beginn: 20.00 Uhr, am 5. um 15.30 Uhr

BBZ-Forum, Gert-Köster-Str. 4 26919 Brake

Karten: 04401-8295042 [www.ndb-brake.de](http://www.ndb-brake.de)

## Bremerhaven

Niederdeutsche Bühne

### „De Reis na Helgoland“

Komödie von Franz W. Schilling Regie: Philip Lüsebrink

Vorstellungen im November:4.,5.,8.,10.,11.,12.,15.,18.

21. und 23. Beginn: 19.30 Uhr, am 5. um 15.00 Uhr

Stadttheater Bremerhaven Kleines Haus

[www.buehne-waterkant.de](http://www.buehne-waterkant.de)

## Cuxhaven

Niederdeutsche Bühne

### „Mudder Mews“

Schauspiel von Fritz Stavenhagen Regie: Bernhard

Schrubka Vorstellungen im November:1.,2.,3. und 4.

Beginn: 20.00 Uhr Stadttheater Cuxhaven Karten:

04721-35656 [www.doeser-speeldeel.de](http://www.doeser-speeldeel.de)

## Delmenhorst

Niederdeutsches Theater

### „Sluderkraam in't Treppenhus“

Komödie von Jens Exler Regie: Martin Kammer

Vorstellungen im November: 3.,12.,17.,18. und 30.

Beginn: 20.00 Uhr, am 12. um 15.30 Uhr

Kleines Haus, Max-Planck-Straße [www.ntd-del.de](http://www.ntd-del.de)

## Emden

Niederdeutsches Theater

### „Aphrodites Kamer“

Komödie von Walter G. Pfaus

Niederd. von Heino Buerhoop Regie: Ulf Goerges

Vorstellungen im November: 3.,4.,5.,9.,10.,11.,12.,16.,

17.,18.,19.,23.,24.,25. und 26.

Beginn: 20.00 Uhr, Lüttje Huus, Brückstraße 62

[www.friesenbuehne.de](http://www.friesenbuehne.de)

**Neuenburg**

Niederdeutsches Theater

**„Honnig in´n Kopp“**

von Florian Battermann

Basierend auf dem gleichnamigen Film, Drehbuch von Hilly Martinek und Til Schweiger.

Plattdeutsch von Frank Grupe Regie: René Schack

Vorstellungen im November: 2.,3. und 5.

Beginn: 20.00 Uhr, am 5. um 16.00 Uhr

„Vereenshuus“ Neuenburg Karten: 0452-918073

[www.ndt-neeberg.de](http://www.ndt-neeberg.de)**Norden**

Niederdeutsche Bühne

**„Wi sünd d´r weer“**

Eine Musikrevue von Philip Lüsebrink

Plattdeutsch: Rolf Renken. Regie: Phillip Lüsebrink

Vorstellungen im November: 4. um Beginn: 19.30 Uhr,

am 22. um 17.00 Uhr Theater Norden, Osterstraße

[www.ndb-norden.de](http://www.ndb-norden.de)**Nordenham**

Niederdeutsche Bühne

**„Bella Donna“**

Komödie von Stefan Vögel, Niederdeutsch: Gerd Meier

Regie: Ullrich Matthaeus

Vorstellungen im November: 1.,2.,3. und 4. Beginn:

20.00 Uhr, am 4. um 16.00 Uhr, am 1. blot´s för Froons-

lüü, Nordenham Kasino FAH [www.ndb-nordenham.de](http://www.ndb-nordenham.de)**Oldenburg**

Niederdeutsches Schauspiel (August-Hinrichs-Bühne)

**„...un denn de Heven vull von Geigen“ (Uraufführung)**

von Marc Becker

Niederdeutsch von Annegret Peters

Regie: Marc Becker

Vorstellungen im November: 4.,26. und 29.

Beginn: 20.00 Uhr, am 26. um 15.00 Uhr

Oldenburgisches Staatstheater, Kleines Haus

Karten: 0441 2225111 [www.ahb-oldenburg.de](http://www.ahb-oldenburg.de)**Osterholz-Scharmbeck**

Theater in OHZ

**„Eenmal na boben“**

Lustspiel von Ingo Sax Regie: Nina Arena

Vorstellungen im November: 2.,3. und 5.

Beginn: 20.00 Uhr, am 5. um 16.00 Uhr, Kulturzentrum

Gut Sandbeck, Osterholz-Scharmbeck Karten: (04791)

14 04 200 [www.theater-in-ohz.de](http://www.theater-in-ohz.de)**Varel**

Niederdeutsche Bühne

**„Warst Du mi ok morgen fröh noch leev hebben“**

Komödie von Brian Clemens und Dennis Spooner

Deutsch von Hans Thoenies Niederdeutsch von Gerd

Meier Regie: Anke Hempel

Vorstellungen im November: 3.,5.,10. und 12.

Beginn: 20.00 Uhr Tivoli, Windallee 21, Varel

Karten: 04451/84138 [www.ndb-varel.de](http://www.ndb-varel.de)**Wiesmoor**

Niederdeutsche Bühne

**„Drievjagd in Knevelsfeh“**

Komödie von Helmut Schmidt

Regie: Christian Behrends Vorstellungen im November:

3.,4.,5.,8.,9.,16.,17.,18.,21.,23.,25. und 28. Beginn: 20.00

Uhr, am 12. um 15.00 Uhr KGS Forum Wiesmoor Schul-

straße [www.ndb-wiesmoor.de](http://www.ndb-wiesmoor.de)**Wilhelmshaven**

Theater am Meer

**„POST UT TALAMONE“ (Post aus Talamone)**

Komödie von Frank Pinkus. Niederdeutsch von Arnold

Preuß Regie und Bühne - Nina Arena

Vorstellungen im November: 11.,12.,17.,19.,25.,26. und

29. Beginn: 20.00 Uhr, am 12. und 26. auch 15.30 Uhr

am 19. um 15.30 Uhr geschl. Vorstellung Banter Kirche

Theater am Meer, Kieler Straße 63

[www.theater-am-meer.de](http://www.theater-am-meer.de)**Neuenburg**

Teilnehmerinnen und Teilnehmer des Seminars "Der Körper als Instrument- Körpersprache, Präsenz und Kommunikation im Theater" mit Sandra Rasch (Foto hinten-Mitte) in Neuenburg.

<http://buehnenbund.de/index.php/aktuelles.html>